



CLUB DU CHIEN RAPPORTEUR DE QUÉBEC

Invitation officielle / Official Premium List

JUNIOR – SENIOR – MASTER
21 ET 22 JUILLET 2018 / JULY 21ST & 22ND, 2018
*****ST-LOUIS DE BLANDFORD, QUÉBEC*****

Ces concours sont assujettis aux règlements du Club Canin Canadien et sont ouverts à toutes les races de Rapporteurs, d'Épagneuls d'eau Irlandais, barbet et de Caniches Standards.

These events are held under the rules and regulations of the Canadian Kennel Club and are open to all Retriever breeds, Irish Water Spaniels, barbets and Standard Poodles.

JUGES – JUDGES		
SAMEDI LE 21 JUILLET 2018 – SATURDAY, JULY 21st, 2018		
Junior*	Départ – Starting Time 8:00 AM Pearl A. McGinn, Roseneath, On Chad Whittaker, Clarenceville, Qc	40.00\$
*Programme de la relève: <u>Gratuit</u> pour manieur de moins de 18 ans / Youth Program : <u>Free</u> for handler of less than 18 years old		
Senior	Départ – Starting Time 8:00 AM Pearl A. McGinn, Roseneath, On Chad Whittaker, Clarenceville, Qc	50.00\$
Master	Départ – Starting Time 8:00 AM François Vezina, St-Gabriel de Valcartier, Qc Nadine Tremblay, L'Ange-Gardien, Qc	60.00\$
DIMANCHE 22 JUILLET 2018 – SUNDAY, JULY 22nd, 2018		
Junior*	Départ – Starting Time 8:00 AM Danny Lemay, Canton de Hatley, Qc Émilie Bourassa, Québec, Qc	40.00\$
*Programme de la relève: <u>Gratuit</u> pour manieur de moins de 18 ans / Youth Program: <u>Free</u> for handler of less than 18 years old		
Senior	Départ – Starting Time 8:00 AM Danny Lemay, Canton de Hatley, Qc Émilie Bourassa, Québec, Qc	50.00\$
Master	Départ – Starting Time 8:00 AM Pearl A. McGinn, Roseneath, On Pierre Girard, Metab Lac a la Croix, Qc	60.00\$

QUARTIER GÉNÉRAL HEADQUARTER / FIELDS

Domaine de la Butte, 355 Rang 11, St-Louis de Blandford, Québec G0Z 1B0

INSCRIPTION - ENTRY

Date limite d'inscription : Lundi le 17 Juillet 2018 à 21:00 /
Closing Date: Monday, July 17th, 2018 at 9:00PM

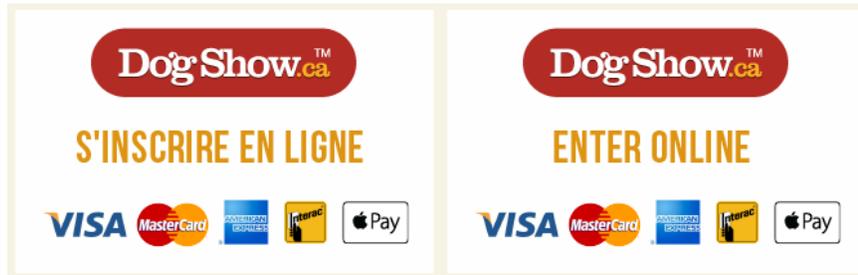
AUCUNE INSCRIPTION NE SERA ACCEPTÉE APRÈS CETTE DATE
NO ENTRY WILL BE ACCEPTED AFTER THIS DATE

Aucun remboursement ne sera effectué après la date de fermeture, exception faite pour les femelles en chaleur sur présentation d'un certificat d'un vétérinaire. / *No refund will be made after closing date, except for bitches in season upon production of a certificate from a veterinarian.*

Les participants qui ne sont pas membres du CCC doivent payer un droit de participation annuel pour non-membre pour tout prix et titre. Pour plus de détails visitez www.ckc.ca / *An annual non-member participation fee for awards and titles will be charged to a participant non-member of CKC. For more details go to www.ckc.ca*

Inscription en ligne disponible sur : www.dogshow.ca

Online registration form available at: www.dogshow.ca



CHÈQUE DATÉ DU 21 JUILLET 2018 – CHEQUE DATED FROM JULY 21st, 2018
AU NOM – PAYABLE TO : CLUB DU CHIEN RAPPORTEUR DE QUÉBEC

A/S **Caroline Grimard**
1528 Ch. Du Bord-De-L'Eau
St-Henri, Québec G0R3E0
Tél.: 418-569-3572
Courriel - email : caroline.grimard@ccrq.org

MEMBRES DU CONSEIL DU C.C.R.Q 2018

Président	Thierry Lefrancois	t.lefrancois@bellnet.ca
Vice-Président	Arol Lambert	arol.lambert@ccrq.org
Trésorière	Mario Cossette	mmk7@videotron.ca
Secrétaire	Caroline Grimard	caroline.grimard@ccrq.org
Directeur	Nadine Tremblay	nadine.tremblay@ccrq.org
Directeur	John Richardson	jeanrichardson@videotron.ca

COMITÉ DU CONCOURS / HUNT TEST COMMITTEE

Chairman	Thierry Lefrançois
Secrétaire	Caroline Grimard
Trésorier	Mario Cossette

COMITÉ DE PROTÊT / PROTEST COMMITTEE

John Richardson, Mario Beauregard et Arol Lambert

CLUB CANIN CANADIEN | CANADIAN KENNEL CLUB

200 Ronson Drive, bureau 400, Etobicoke, Ontario M9W 5Z9

Directeur exécutif | *Executive director* Lance Novak lnovak@ckc.ca

Rep. CCC | *CKC Rep* Linda St-Hilaire lindasthilaire@videotron.ca

Rep. conseil Hunt Test | *Hunt Test Council Rep.* TBD

MAÎTRE NATIONAL CANADIEN / CANADIAN NATIONAL MASTER

Le Club du chien rapporteur de Québec est membre en règle avec le Club Maître Rapporteur National Canadien. / *Club du chien rapporteur de Québec is a member in good standing with the Canadian National Master Retriever Club.*

OISEAUX ET PRIX / BIRDS AND PRICES

Canards, faisans et/ou pigeons morts seront utilisés. Des rosettes officielles du CCC seront remises à tous les chiens qualifiés. / *Dead ducks, pheasants and/or pigeons will be used. CKC rosettes will be given to qualified dogs.*

ITINÉRAIRE / ITINERARY

DOMAINE DE LA BUTTE – (Ferme du cerfs DU-BÉ)

355 Rang 11

St-Louis de Blandford, Québec G0Z 1B0 Téléphone: 819-367-2689 ou 367-2198

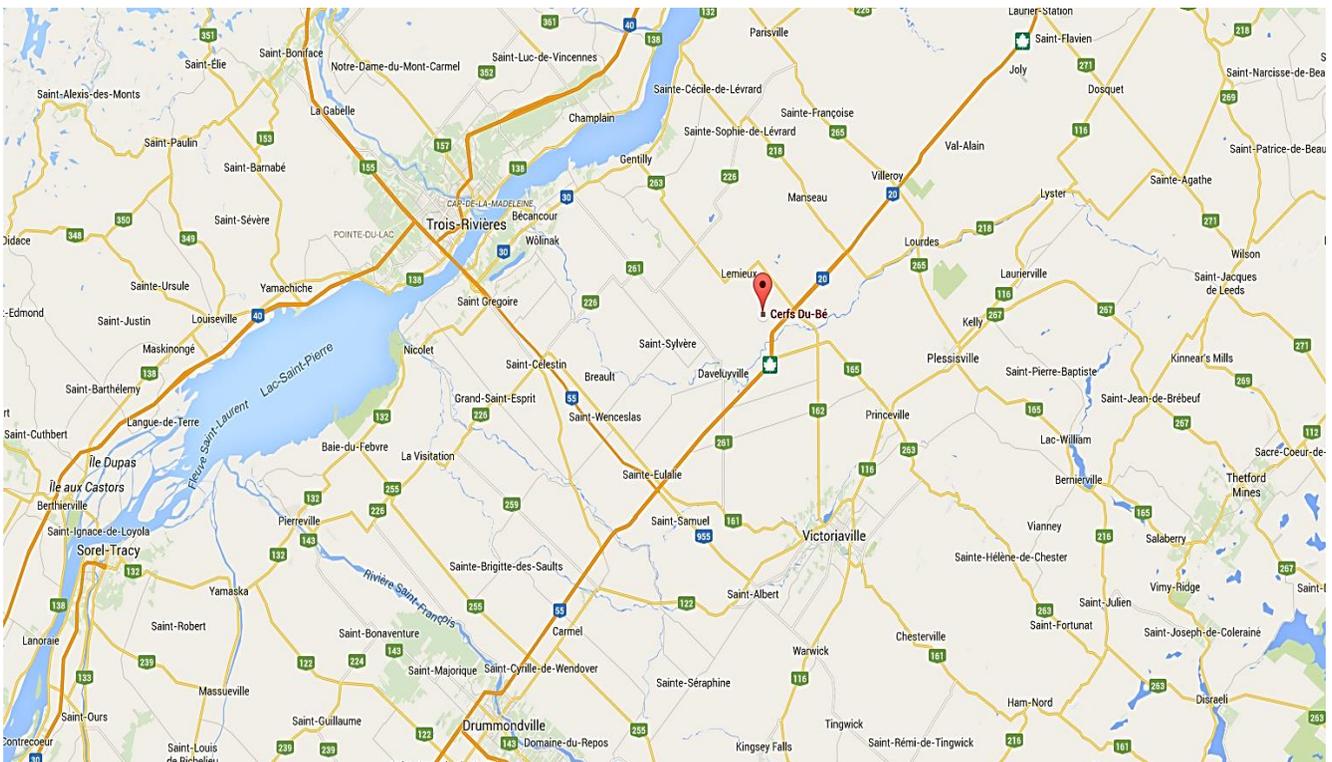
De Montréal: sortie 220 de l'autoroute 20; tourner à gauche au stop; continuer tout droit, traverser la ville de Daveluyville, traverser le pont de la rivière Bécancour puis tourner à droite au feu de signalisation clignotant; tourner à gauche dans le rang 11; rouler 5-6 km; arriver à une courbe très prononcé vers la droite, tourner à gauche sur le chemin de gravelle puis tourner à droite sur Chemin de la Butte; ce chemin est un cul de sac et au bout vous trouverez le Domaine de la Butte.

From Montreal: exit 220 of Highway 20; turn left at the stop sign; continue straight through the town of Daveluyville, cross the bridge of the Bécancour River and turn right at flashing light; turn left in road 11; 5-6 km ride; reach a very pronounced curve to the right, turn left on the gravel road and turn right on de la Butte Road; this road is a cul de sac and after you will find the Domaine de la Butte.

De Québec: sortie 235 de l'autoroute 20: au stop continuer tout droit sur le chemin Smith (vous longez l'autoroute); au prochain stop tourner à droite puis encore à droite sur le rang 11; à la 3e maison continuer tout droit sur le chemin de gravelle (ne pas prendre la courbe) et tourner à droite sur le Chemin de la Butte; ce chemin est un cul de sac et au bout vous trouverez le Domaine de la Butte.

From Quebec: exit 235 of Highway 20: the stop sign go straight on the Smith Road (you drive along the highway); the next stop, turn right and right again on road 11; the 3rd house go straight on the road to gravel (do not take the curve) and turn right on de la Butte Road Road; this road is a cul de sac and after you will find the Domaine de la Butte.

Coordonnées GPS: N 46° 15.603' W 72° 04.358' Adresse pour GPS Chemin de la Butte, Lemieux



HÉBERGEMENT – ACCOMODATION

Arrivée vendredi PM seulement / *Arrival in PM only*

Veillez lire attentivement ce qui suit et compléter le formulaire / Please read carefully the following and complete the form

CAMPING (sans service – *without hooking*)

15\$ / nuit (tente, roulotte) – *15\$/ night (tent, trailer)*

DORTOIR – *DORM*

30 places de disponibles mais seulement 20 lits de camp de disponible. Vous devez apporter sac de couchage et oreiller (5\$/personne)/ *30 spaces available but only 20 camping beds available. You must bring your sleeping bag and pillow (5\$/person).*

SOUPER DU SAMEDI SOIR AU QUARTIER GÉNÉRAL / *SATURDAY'S DINNER AT THE HEADQUARTER*

**15\$ / personne, 0-3 ans gratuit / *Saturday Dinner: \$ 15 / person, 0-3 years free*
*Apportez votre boisson / Bring your own drinks***

**Souper du vendredi disponible avec réservation seulement 10\$ (repas au choix du chef) / -
*Friday's dinner available with reservation only \$ 10 (meal at chef's choice)***

RÉSERVATION D'HÉBERGEMENT ET REPAS RESERVATION FOR ACCOMMODATION AND MEALS

Quantité	Montant
<p>CAMPING (sans service – without hooking) 15\$ / nuit (tente, roulotte) / night (tent, trailer)</p>	
<p>DORTOIR – DORM 5 \$ / personne - 30 places disponibles mais seulement 20 lits de camp offerts. Vous devez apporter sac de couchage et oreiller 5 \$ / person - 30 spaces available but only 20 camping beds available. You must bring your sleeping bag and pillow</p>	
<p>REPAS – MEALS 10 \$ Souper du VENDREDI disponible avec réservation (repas au choix du chef) / FRIDAY'S dinner available with reservation</p>	
<p>Samedi / Saturday 6 \$ Déjeuner / Breakfast</p>	
<p>Samedi / Saturday 9 \$ Dîner – boîte à lunch / Lunch box</p>	
<p>SOUPER DU SAMEDI SOIR / SATURDAY'S DINNER 15 \$ / personne (0-3 ans gratuit) / Saturday's night dinner (0-3 years free)</p>	
<p>Dimanche / Sunday 6 \$ Déjeuner / Breakfast</p>	
<p>Dimanche / Sunday 9 \$ Dîner – boîte à lunch / Lunch box</p>	
MONTANT TOTAL	